







CPS[®] CC220 COMPUTE-A-CHARGE[®] SCALE




• FUNCTION KEYS •

-  TURNS THE UNIT ON AND OFF
-  CHANGES THE UNITS FROM IMPERIAL TO METRIC AT ANY TIME DURING OPERATION
-  SUBTRACTS CURRENT WEIGHT FROM ALL MEASUREMENTS




• FUNKTIONEN •

-  SCHALTET DAS GERÄT EIN UND AUS.
-  STELLT DIE ANGEZEIGTE EINHEIT UM.
-  STELLT DIE WAAGE AUF 0, EGAL VON WELCHEM WERT AUS.





• FUNCION DE LOS BOTONES •

-  ENCIENDE Y APAGA EL EQUIPO
-  CAMBIA LAS UNIDADES ENTRE KILOGRAMOS Y LIBRAS
-  CALCULA DE TARA

• CLAVIER •

-  MARCHE OU ARRET
-  CHANGE LES UNITES DE IMPERIAL EN METRIQUE PENDANT L OPERATION
-  MET EN PLACE LE PLOIDS ZERO AU POINT DESIRE DE L'ECHELLE

OPERATION INSTRUCTIONS





- 1) Place the scale on a level, rigid surface. Note: All objects should be removed from the platform.
 - 2) Press  key to turn unit ON. Wait for the LCD to display a zero weight reading.
 - 3) Press  key to select units.
 - 4) The scale is now ready for weighing.
 - 5) For refrigerant recovery, place a cylinder on the scale platform. The scale will display the gross weight of the cylinder and refrigerant.
 - 6) For refrigerant charging, place a cylinder on the platform. Connect charging hose to the cylinder. Bleed air out of hose. Press the  key (LCD will now read zero). Open the cylinder valve. The LCD will indicate the amount of refrigerant being transferred in negative numbers. Close cylinder valve when the desired charge amount is displayed.
- An "OL" message will appear if the rated capacity is exceeded. Reduce the load immediately to avoid damaging the scale.
 - Change Batteries when all segments of the battery indicator  are off

SHOCK WARNING! Carefully place refrigerant cylinder on scale platform to avoid subjecting the scale to mechanical shock.

CAUTION: For weights over 50 lbs (22 kg) please remove platform from case





CERTIFIED
CALIBRATED TO STANDARDS TRACEABLE TO THE NATIONAL
INSTITUTE OF STANDARDS AND TECHNOLOGY (N.I.S.T.)

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1) Stellen Sie die Waage auf geraden, rauhen Untergrund. Achtung: Alle Gegenstände von der Wiegeplattform entnehmen.
 - 2) Knopf drücken zum  Einschalten und warten bis Anzeige auf 00000.
 - 3) Drücken Sie  zur Anzeige der Gewichtseinheit
 - 4) Die Waage ist nun bereit zum Wiegen
 - 5) Zum Absaugen von Kältemittel stellen Sie den Tank in die Mitte der Wiegeplattform. Auf dem Display lesen nun das Gewicht von dem Tank mit dem Kältemittel.
 - 6) Zum Befüllen mit Kältemittel stellen Sie den Tank in die Mitte der Wiegeplattform. Verbinden Sie den Füllschlauch mit dem Tank. Drücken Sie die  Taste. Das Display zeigt Ihnen 00000. Öffnen Sie die Ventile an dem Tank. Auf dem Display lesen Sie die gefüllte Menge mit negativen Vorzeichen. Schließen Sie die Ventile wenn die gewünschte Menge erreicht ist.
- Wenn die Leistung der Waage überschritten ist (Leistung 50kg/Überlastung 52kg) erscheint am Display die blinkende Meldung OVERLOAD
 - Wechseln Sie die Batterien wenn alle Segmente von dem Batterieindikator  ausgeschaltet sind
- Warning:** Stellen Sie den Kältemittelbehälter vorsichtig auf die Waage um mechanische Defekte der Waage zu vermeiden.





Achtung: Bei einem Gewicht von mehr als 22 kg bitte die Wiegeplattform aus dem Koffer nehmen und auf einen festen und geraden Untergrund stellen.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

- 1) Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y rígida.
 - 2) Oprima el botón  para encender la báscula. Espere a que aparezca una lectura de cero en la pantalla.
 - 3) Seleccione kilogramos o libras apretando el botón 
 - 4) La báscula está lista para ser usada.
 - 5) Para operaciones de recuperación de refrigerante, coloque el cilindro sobre la plataforma de la báscula; la pantalla mostrará el peso bruto del refrigerante, más el del cilindro.
 - 6) Para cargar un equipo con refrigerante, disponga el cilindro sobre la plataforma de la báscula, conectándolo con las mangueras al sistema. No se olvide de purgar el aire de las mangueras. Oprima el botón  y verifique que la pantalla muestre cero. Abra las válvulas del cilindro, y observe que la pantalla muestre el peso del refrigerante transferido en cantidades negativas. Cierre las válvulas cuando la cantidad deseada de refrigerante se haya transferido al sistema.
- El mensaje "OL" aparece en la pantalla cuando se excede la capacidad de la pesa. Reduzca el peso o descontinúe la operación inmediatamente para evitar daños a la báscula.
 - El símbolo  indica el estado de carga de la batería. Cuando se apague el último segmento, cambie la batería.
- ¡ATENCIÓN!** Coloque el tanque de gas refrigerante suavemente sobre la plataforma para evitar daños mecánicos a la báscula.

¡ATENCIÓN! Peso superior a 50 lbs. (22kg) debe medirse con la pesa fuera de la caja.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- 1) Posez la balance sur un fond rigide et droit. REMARQUE: sans poids sur la plateforme
 - 2) Appuyer  pour mettre en marche. Attendez jusqu'à le poids zéro est affiché.
 - 3) Appuyez  pour sélectionner l'unité
 - 4) La balance est prête a mesurer.
 - 5) Pour la récupération de réfrigérant, placer le cylindre sur la plateforme, le poids total brut sera indiqué.
 - 6) Pour charger le réfrigérant : placer le cylindre sur la plateforme. Connecter le flexible au cylindre et le purger d'air. Appuyer  et ouvrir le robinet du cylindre. L'écran indiquera le poids transvasé en nombres négatifs ! Fermer le robinet dès que le poids désiré est affiché.
- Un message "OL" clignotera dès que la capacité maximale de pesé est acquise. Arrêtez toute opération et enlevez le poids de la balance.
 - Changez les batteries quand tout les indicateurs sont  éteints.

ATTENTION AUX CHOCS: Placez toujours le cylindre prudemment sur la plate-forme pour éviter les chocs mécaniques.

ATTENTION: Pour des poids supérieur a 22 kg (50 lbs) sortir la plate forme du coffre

Specifications:

Capacity: 0-220lbs /0-100kg	Product Weight: 5LBS 10oz / 2kg 550g
Operating Temperature: 14°F to 122°F /-10°C to 50°C	Resolution: .25oz /10 grams
Operating Humidity: 0 to 95% non-condensing	Accuracy: .075% of reading
Battery Life: 30 hours or 60 hours with 2 batteries	



CPS PRODUCTS, INC. – 1010 East 31st Street, Hialeah, Florida 33013, USA, Tel: 305-687-4121
1-800-277-3808 (US & CANADA), Fax: 305-687-3743, www.cpsproducts.com. e-mail: cpsales@cpsproducts.com
CPS PRODUCTS N.V. – Krijgsbaan 241, 2070 Zwijndrecht, Belgium
Tel: (323) 281 30 40; Fax: (323) 281 65 83, www.cpsproducts.be, e-mail: info@cpsproducts.be
CPS AUSTRALIA PTY. LTD. – Unit 3, 2 Barrup Road, Welland, South Australia 5007
Tel: +61 8 8340 7055, Fax: +61 8 8340 7033, e-mail: sales@cpsaustralia.com.au
CPS ASIA – Ruby Industrial Complex #05-09A, Genting Block 80 Genting Lane Singapore 349565
Tel: (65) 68461056, Fax: (65) 68461054, e-mail: cpsasia@singnet.com.sg